कोचीन शिपयार्ड लिमिटेड/COCHIN SHIPYARD LIMITED कोच्ची /KOCHI - 15 (कार्मिक व प्रशासन विभाग)/(P & A Department)

सं. /No. पीएंडए/P&A 2 (271)/2020 Vol II (A)

तिथि /Date: 09 नवंबर /November 2021

सीएसएल, कोच्ची केलिए सहायक प्रशासनिक अधिकारी के पद में चयन प्रमाणपत्र सत्यापन एवं चयन प्रक्रिया केलिए अनुसूची SELECTION TO THE POST OF ASSISTANT ADMINISTRATIVE OFFICER FOR CSL, KOCHI SCHEDULE FOR CERTIFICATE VERIFICATION & SELECTION PROCESS

- 1. कृपया सीएसएल वेबसाइट www.cochinshipyard.in पर प्रकाशित कोचीन शिपयार्ड लिमिटेड, कोच्ची केलिए सहायक प्रशासनिक अधिकारी के पद में चयन केलिए दिनांक 16 नवंबर 2020 के रिक्ति अधिसूचना सं. पीएंडए/ 2 (271)/2020 खंड II (ए) का संदर्भ लें।

 Refer Vacancy Notification No. P&A 2 (271)/2020 Vol II (A) dated 16 November 2020 for Selection to the post of Assistant Administrative Officer for Cochin Shipyard Limited (CSL), Kochi, published on CSL website www.cochinshipyard.in.
- 2. रिक्ति अधिसूचना खंड घ के अनुसार, चयन की रीति में चरण । वस्तुनिष्ठ प्रकार की परीक्षा (40 अंक), चरण ॥ विवरणात्मक प्रकार की परीक्षा (40 अंक) और चरण ॥ कार्य अनुभव पर पावर पॉइंट प्रस्तुतीकरण (20 अंक) शामिल होगी । पद केलिए परीक्षा और पाठ्यक्रम का विवरण सीएसएल वेबसाइट पर रिक्ति अधिसूचना के साथ प्रकाशित किया गया है । As per clause D of the vacancy notification, the method of selection shall include Phase I Objective type test (40 Marks), Phase II Descriptive type test (40 Marks) and Phase III Power point presentation on work experience (20 Marks). Details of the tests and syllabus for the post is published on CSL website, along with the vacancy notification.
- 3. रिक्ति अधिसूचना के खंड घ के आंशिक संशोधन में, चरण । वस्तुनिष्ठ प्रकार की परीक्षा ऑफलाइन मोड के माध्यम से आयोजित की जाएगी, इसके बाद चरण ॥ विवरणात्मक प्रकार की परीक्षा और चरण ॥ पावर पॉइंट प्रस्तुतीकरण होगी । प्रस्तुत प्रमाणपत्रों की प्रतियों के आधार पर, निम्निलिखित उम्मीदवारों को मूल प्रमाणपत्रों के सत्यापन केलिए अस्थायी रूप से लघुसूचीगत किया जाता है, जिसके बाद चरण ॥ चरण ॥ चरण ॥ चयन प्रक्रिया होती है । प्रमाणपत्र सत्यापन और चयन प्रक्रिया दिनांक 23 नवंबर 2021 (मंगलवार) (रिपोर्टिंग समय: 0830 बजे) को मुख्य कार्यालय सम्मेलन कक्ष (यानम), कोचीन शिपयार्ड लिमिटेड, कोच्ची में आयोजित की जाएगी ।

In partial modification of clause D of vacancy notification, Phase I - Objective type test shall be held through offline mode, followed by Phase II - Descriptive type test and Phase III - Power Point presentation. Based on the copies of certificates submitted, following candidates are provisionally shortlisted for the verification of original certificates followed by Phase I, Phase II & Phase III selection process. The certificate verification and selection process shall be held on 23 Nov 2021 (Tuesday) at Main Office Conference Room (Yanam), Cochin Shipyard Limited, Kochi at CSL (Reporting time:0830 Hrs):-

क्र.सं. Sl No	पद का नाम व रिक्तियों की संख्या Name of Post & No. of vacancies	अस्थायी रूप से लघुसूचीगत उम्मीदवारों की पंजीकरण संख्या Reg. Nos. of provisionally short-listed candidates
1.	Assistant Administrative Officer 1 Post (UR)	50619535, 50619569, 50619834, 50620185 Candidates sponsored by Employment Exchange 5069997, 50699998, 50699999

- 4. लघुसूचीगत उम्मीदवारों को यह सुनिश्चित करना है कि वे प्रमाणपत्र सत्यापन और चयन प्रक्रिया केलिए प्रस्तुत होने से पहले दिनांक 16 नवंबर 2020 की रिक्ति अधिसूचना पीएण्डए/2(271)/2020 -Vol II (ए) में विज्ञापितानुसार सभी पात्रता अपेक्षाएं यानी आयु, योग्यता, अनुभव, जाति, दिव्यांगजता आदि पूरा करते हैं। प्रमाणपत्र सत्यापन को सफलतापूर्वक पूरा करने वाले उम्मीदवारों को ही सीएसएल में आयोजित होनेवाले चयन प्रक्रिया में शामिल होने की अनुमित दी जाएगी।
 Short-listed candidates should ensure that they fulfill all the eligibility
 - Short-listed candidates should ensure that they fulfill all the eligibility requirements viz. age, qualification, experience, caste, disability etc, as advertised vide notification No. P&A 2 (271)/2020 Vol II (A) dated 1 November 2020 before appearing for the Certificate Verification & selection process. Only candidates who successfully complete the certificate verification shall be permitted to attend the selection process at CSL.
- 5. अस्थायी रूप में लघुसूचीगत उम्मीदवारों को प्रमाणपत्र सत्यापन और चयन प्रक्रिया हेतु बुलावा पत्रों को ऑनलाइन आवेदन में उल्लिखित ई-मेल आई डी में अलग से भेजा गया है। बुलावा पत्र प्राप्त न होने पर, यदि कोई हो, दिनांक 12 नवंबर 2021 तक career@cochinshipyard.in में सूचित कर सकते हैं। अन्य अनुदेश बुलावा पत्र में विस्तृत रूप से बताया गया है। उम्मीदवारों से अनुरोध है कि चयन केलिए उपस्थित होने से पहले, वे बुलावा पत्र के सामान्य अनुदेशों को देखें।
 - For provisionally short-listed candidates, call letter for certificate verification & selection process shall be sent to e-mail ID mentioned in the online application. For candidates sponsored by Employment Exchange, call letters shall be sent by post. Non-receipt of call letters, if any, shall be informed by email career@cochinshipyard.in latest by 12 Nov 2021. Other instructions are detailed in the call letter. Candidates are requested to go through the general instructions in the call letter, before appearing for the selection.
- 6. उम्मीदवारों को हाल ही के पासपोर्ट आकार के फोटो चिपकाए गए बुलावा पत्र की दो प्रतियां, और सरकार द्वारा जारी किए गए वैध फोटो पहचान पत्र (मूल रूप में) जैसे पासपोर्ट / चुनाव आईडी कार्ड / पैन कार्ड / आधार / ड्राइविंग लाइसेंस साथ लाए जिससे शिपयार्ड में प्रवेश और कंपनी परिसर के अंदर रहते हुए सभी सुरक्षा निर्देशों का पालन किया जा सके। जो लोग बुलावा पत्र और वैध फोटो पहचान पत्र (मूल में) प्रस्तुत नहीं करते हैं, उन्हें चयन परीक्षा के लिए उपस्थित होने की अनुमित नहीं दी जाएगी। बुलावा पत्र की एक प्रति

प्रमाणपत्र सत्यापन के दौरान सीएसएल में प्रस्तुत करना है। उम्मीदवारों को चयन प्रक्रिया पूरा होने तक बलावा पत्र की दसरी प्रति बनाए रखना चाहिए।

Candidates should bring two copies of the call letter, with recent passport size photographs pasted and a valid photo identity proof (in original). ONLY Passport/Election ID card/ Aadhaar/ Driving license issued by the Government, shall be accepted to secure entry to the Shipyard. Those who do not produce the call letter and valid photo identity proof (in original) will not be allowed to appear for the selection. One copy of the call letter is to be submitted to CSL during the certificate verification & selection process. The candidates should retain the other copy of the call letter, till the completion of selection process.

7. प्रमाणपत्र सत्यापन केलिए लघुसूचीगत उम्मीदवार बुलावा पत्र और वैध पहचान पत्र के साथ,फोटोग्राफ में विधिवत् हस्ताक्षर करके ऑनलाइन आवेदन प्रपत्र (यूनीक पंजीकरण संख्या वाले) की मुद्रित प्रति और सभी मूल प्रमाणपत्र (बुलावा पत्र में सूचितानुसार) तथा आयु, योग्यता, अनुभव, जाति, दिव्यांगजता आदि की प्रमाण में सभी प्रमाणपत्रों की स्वयं-साक्ष्यांकित प्रति का एक सेट, बुलावा पत्र, वैध फोटो पहचान पत्र (मूल) के साथ प्रस्तुत करना चाहिए और उनकी उम्मीदवारी बुलावा पत्र और वैध फोटो पहचान पत्र के साथ मूल प्रमाणपत्र के बल पर ही विचार किया जाएगा। मूल प्रमाणपत्र या ऑनलाइन आवेदन प्रपत्र न प्रस्तुत करनेवाले को चयन प्रक्रिया केलिए भाग लेने हेतु अनुमित नहीं दी जाएगी।

Candidates short-listed for certificate verification should produce **print out of online application form** (possessing unique registration number) duly signed with photograph, and all certificates in original (as mentioned in the call letter) towards proof of age, qualification, experience, caste, disability etc, as well as one set of self-attested copy of all the certificates, during the certificate verification and their candidature will be considered on the strength of the original certificates along with the Call Letter and valid photo ID. **Those who do not produce the original certificates or online application form will not be allowed to appear for the selection process.**

8. उम्मीदवारी अस्थायी है, जो आयु, योग्यता, अनुभव, जाति, दिव्यांगजता आदि के सबूत के प्रमाणपत्र सत्यापन के अधीन है। चयन परीक्षा के पूर्व सत्यापन के समय या नियुक्ति के समय या किसी अन्य स्थिति में, यदि लघुसूचीगत उम्मीदवार पात्रता आवश्यकताओं को पूरा नहीं करते हैं या किसी भी स्थिति में मूल प्रमाणपत्र प्रस्तुत करने में विफल रहते हैं, या उम्मीदवार द्वारा दी गई कोई भी जानकारी झूठा / गलत पाया जाता है, तो उम्मीदवार को न तो चयन परीक्षा के लिए अनुमित दी जाएगी और न ही चयन के लिए विचार किया जाएगा और बिना किसी सूचना के उम्मीदवारी रद्द / अस्वीकार की जाएगी।

Candidature is provisional, subject to verification of certificates for proof of age, qualification, experience, caste, disability etc. At the time of verification preceding the selection process, or at the time of joining or at some other stage, if the candidates short-listed above are found not meeting the eligibility requirements or fail to produce certificates in original or if at any stage, it is found that any information furnished by the candidate is false/ incorrect, the candidate shall neither be permitted for selection process nor be considered for selection and candidature will be cancelled / rejected without further notice.

- 9. कोविड-19 महामारी की स्थिति के वर्तमान संदर्भ में, उम्मीदवारों को सूचित किया जाता है कि वे सीएसएल परिसर के अंदर रहते समय निम्न सूचितानुसार सभी सुरक्षा संबंधी अनुदेशों का पालन करें। और निम्न सूचित अनुदेशों का भी पालन करना चाहिए:
 In the present context of Covid-19 pandemic situation, the candidates are informed to strictly abide by all safety and security instructions while inside the CSL premises and follow the instructions as listed under:
 - a) चयन प्रक्रिया में भाग लेनेवाले सभी उम्मीदवारों को रैपिड एंटीजन टेस्ट या आरटीपीसीआर टेस्ट लेना चाहिए (उन लोगों केलिए रोगसूचक और एंटीजन नेगटीव है।) और चयन प्रक्रिया में भाग लेने केलिए नेगटीव जांच परिणाम (48 घंटों के भीतर लिया गया) प्रस्तुत करें। All candidates attending the selection process should undergo Rapid antigen test or RTPCR test (for those who are symptomatic and antigen negative) and produce negative test result (taken within 48 hours) for attending the selection process.
 - b) उपरोक्त खंड उन उम्मीदवारों केलिए लागू नहीं होगा, जिन्होंने टीकाकरण प्रमाणपत्र जमा करने के अधीन कोविड टीकाकरण की दो खुराक ली हैं। हालांकि, जो रोगसूचक है, उन्हें उपरोक्त परीक्षणों से गुज़रना होगा और नेगटीव जांच परीणाम देना होगा।

 The above clause shall not be applicable for those candidates who have taken two doses of COVID vaccination, subject to submission of the vaccination certificate. However, those who are symptomatic shall undergo the above tests and carry the negative test results.
 - c) अंतर-राज्य/ अंतर-जिला यात्रा करनेवाले सभी उम्मीदवारों को सीएसएल में परीक्षा में भाग लेने से पहले मौजूदा आईसीएमआर/जिला प्रशासन/ सरकारी दिशानिर्देशों का सख्ती से पालन करना चाहिए।
 All candidates travelling inter-state/inter-district should strictly follow the extant guidelines of district administration / government / ICMR prior to attending selection process at CSL.
 - d) यह सलाह दी जाती है कि जहां तक संभव हो, भीडभाडवाले सार्वजिनक परिवहन से दूर रहें। ऐसे परिवहन का उपयोग करते समय सामाजिक दूरी बनाए रखें और व्यक्तिगत सुरक्षा जैसे मास्क, गोगिल्स, दस्ताने आदि पहनें और खाली हाथों से सतहों को छूने से बचें।

 It is advised to avoid crowded public transport to the extent possible.

 Maintain social distance while using such transport and wear personal protectives like mask, goggles, gloves etc. and avoid touching the surfaces using naked hands.
 - e) सीएसएल में प्रवेश पानेवाले सभी उम्मीदवार अपनी नाक, मुंह, गाल आदि ढंकते हुए उचित फेस मास्क पहनेंगे। उम्मीदवार द्वारा पहचान केलिए गेट पर मास्क को हटाया जाएगा। फेस मास्क न पहने उम्मीदवारों को सीएसएल में प्रवेश केलिए अनुमति नहीं दी जाएगी।
 All candidates seeking entry into CSL shall wear appropriate face masks

properly covering their nose, mouth, chin etc. The candidates shall

remove the mask at gates for identification. THOSE CANDIDATES WITHOUT FACE MASKS SHALL NOT BE PERMITTED ENTRY INTO CSL.

- f) यार्ड में प्रवेश पानेवाले सभी उम्मीदवारों को गेटों, प्रवेश द्वार आदि में चिह्नित स्थानों पर खडा होना चाहिए ताकि इन स्थानों पर मानदंडों के अनुसार सामाजिक दूरी सुनिश्चित की जा सके। प्रवेश/निकास केलिए गेटों में भीडभाड केलिए अनुमति नहीं दी जाएगी। All candidates seeking entry into the yard have to stand in the spaces marked at the Gates, entrances etc so that social distancing as per norms can be ensured at these locations. NO CROWDING AT GATES FOR ENTRY/EXIT SHALL BE PERMITTED.
- g) सभी उम्मीदवार, किसी भी खंभे, बार, हैंडरेल आदि को छूने से बचें। All candidates shall avoid touching any pillars, bars, hand rails etc.
- h) सभी उम्मीदवारों को सुरक्षा जांच केलिए गेटों पर अपने जैंकेट/ऑवरकोट आदि को हटा देना चाहिए।

All candidates should remove their jackets/overcoats etc at the gates for security check.

- i) गेटों से प्रवेश करनेवाले सभी उम्मीदवारों को थर्मल स्कैनर के साथ अनिवार्य स्क्रीनिंग की जाएगी।
 Compulsory screening shall be done for all candidates entering through gates with thermal scanner.
- j) मास्क पहनने, सामाजिक दूरी और कतार प्रणाली का सख्ती से पालन किया जाना चाहिए। Wearing of masks, social distancing and queue system shall be strictly adhered.
- k) पॉजिटीव जांच परिणाम वाले या सांस लेने में समस्या के साथ बुखार और खांसी पाए जानेवाले किसी भी उम्मीदवार को चयन प्रक्रिया में शामिल होने केलिए रोका/प्रवेश /अनुमित से वंचित किया जा सकता है।

Any candidate with positive test results or found to have fever and cough with breathing problems are liable to be stopped / denied entry / permission to attend the selection process.

l) सभी उम्मीदवार अपना मास्क, व्यक्तिगत सैनिटाइज़र (50 मि.लि.), पारदर्शी पानी की बोतलें/अन्य जलपान, लेखन सामग्री लाएं और ऐसी वस्तुओं को साझा करने से बचें। All candidates shall bring their own mask, personal sanitizer (50ml), transparent water bottles / other refreshments, stationery items and avoid sharing of such items.

m) चयन प्रक्रिया के स्थान के अलावा सीएसएल के किसी भी अन्य क्षेत्रों/ भवनों/ कार्य स्थलों पर गमनागमन सख्त निषिद्ध है।

Movement to any other areas / buildings / work sites of CSL other than the venue of selection process shall be strictly prohibited.

10. परीक्षा हॉल इलेक्ट्रॉनिक उपकरणों जैसे कैमरा, मोबाइन फोन, माइक्रो फोन, डिजिटल वैच या अन्य संबंधित सामान , कैलकुलेटर, लॉग टेबल, पेजर, डिजिटल डायरी किताबें, अन्य इलेक्ट्रॉनिक गैजेट आदि का कब्जा और उपयोग सख्त मना है। यदि किसी उम्मीदवार के पास इनमें से कोई भी उपकरण/दस्तावेज़ पाया जाता है तो . उसकी उम्मीदवारी रह की जाएगी।

Possession and use of electronic devices such as Camera, Mobile Phone, Micro Phone, Digital watch or any other associated accessories, Calculator, Log Tables, Pager, Digital diary books, other electronic gadgets etc are strictly prohibited in the examination hall. If any candidate is found in possession of any these devices / documents, his/her candidature is liable to be cancelled.

11. परीक्षा हॉल में कदाचार या निरीक्षक के निदेशों का उल्लंघन करनेवाले उम्मीदवारों को अयोग्य घोषित किया जाएगा।

Candidates who are found engaged in malpractices or violating the instructions of the Invigilator in the examination hall shall be disqualified.

12. उम्मीदवारों से अनुरोध है कि वे प्रमाण पत्र सत्यापन और चयन प्रक्रिया केलिए उपरोक्त उल्लिखित तिथि और रिपोर्टिंग समय पर रिपोर्ट करें।

Candidates are requested to report on the date and reporting time as mentioned above for the certificate verification and selection process.

13. कृपया यह नोट करें कि प्रमाणपत्र सत्यापन और चयन प्रक्रिया की तिथि, स्थान या समय के बदलाव केलिए अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा।

Please note that request for changing the date, time and venue of the certificate verification and selection process shall not be entertained.

14. उम्मीदवारों को सलाह दी जाती है कि चयन से संबंधित सभी अद्यतन केलिए सीएसएल वेबसाइट (कैरियर पृष्ठ) लगातार देखें।

Candidates are advised to frequently visit CSL website (Career page) for all updates related to the selection process.

- 15. रिक्ति अधिसूचना के खंड घ (छ) एवं घ (झ) के अनुरूप, सूचना हेतु निम्नलिखित नोट किया जा सकता है : In line with Clause D (g) & D (i) of vacancy notification, following may be noted for information:-
 - (a) वस्तुनिष्ठ प्रकार की परीक्षा में उत्तीर्ण होने केलिए न्यूनतम अंक वस्तुनिष्ठ प्रकार की परीक्षा (40 अंक) के कुल अंकों का 33.33 %होगा।

The minimum marks for pass in the Objective type test shall be 33.33% of total marks of the Objective type test (40 Marks).

- (b) केवल वस्तुनिष्ठ परीक्षा में न्यूनतम अंक प्राप्त करनेवाले उम्मीदवारों की ही विवरणात्मक प्रकार की परीक्षा की उत्तर पुस्तिकाओं का मूल्यांकन किया जाएगा।

 The Descriptive type test answer sheets of only those candidates who secure the minimum marks in the Objective test shall be evaluated.
- (c) विवरणात्मक प्रकार की परीक्षा में उत्तीर्ण होने केलिए न्यूनतम अंक विवरणात्मक प्रकार की परीक्षा (40 अंक) के कुल अंकों का 33.33 % होगा।

 The minimum marks for pass in the Descriptive type test shall be 33.33% of total marks of the Descriptive type test (40 Marks).
- 16. अयोग्यता के मामले में आवेदन अस्वीकार करने के संबंध में कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा।
 No correspondence regarding the rejection of application in case of ineligibility shall be entertained.
- 17. उम्मीदवारों की संख्या के आधार पर, शिपयार्ड किसी भी अरोक / प्रशासनिक कारणों के कारण निर्धारित तिथि या बाद की तारीख में प्रमाणपत्र सत्यापन / चयन प्रक्रिया को बढ़ाने का अधिकार रखता है, और उम्मीदवारों को सलाह दी जाती है कि तदनुसार योजना बनाएं।

 CSL reserves the right to extend the scheduled date or postpone / re-schedule the

CSL reserves the right to extend the scheduled date or postpone / re-schedule the certificate verification & selection process (to the following day or a later date, due to any compelling / administrative reasons and candidates are advised to plan accordingly.

- 18. बुलावा पत्र अस्थायी है और यह नियुक्ति का प्रस्ताव नहीं है और केवल चयन प्रक्रिया में भाग लेने से उम्मीदवार सीएसएल में रोज़गार के किसी भी दावे का हकदार नहीं होगा।
 - The call letter is provisional and does not constitute an offer of appointment and mere attending the selection process shall not entitle the candidate to any claim for employment in CSL.
- 19. उपरोक्त अनुसूची में कोई परिवर्तन है तो केवल सीएसएल वेबसाइट में अधिसूचित किया जाएगा। Any changes in the above schedule shall be notified on CSL website only.
- 20.दिनांक 16 नवंबर 2020 की रिक्ति अधिसूचना सं. पीएण्डए/ 2(271)/2020 -Vol II (ए) के अन्य नियम व शर्तें लागृ होंगे।

Other terms and conditions of the Vacancy notification No. P&A 2 (271)/2020 Vol II (A) dated 16 November 2020 shall apply.

21. कोई अन्य स्पष्टीकरण केलिए, कृपया हमें ई-मेल <u>career@cochinshipyard.in</u> के ज़रिए संपर्क करें। For any further clarification, please contact us vide e-mail <u>career@cochinshipyard.in</u>.

"किसी प्रकार की मतार्थना अयोग्यता मानी जाएगी।" "CANVASSING IN ANY FORM WILL BE A DISQUALIFICATION"

> Sd/-वरिष्ठ प्रबंधक (कार्मिक) Senior Manager (Perl)